



**Bezpečnost elektrických spotřebičů
pro domácnost a podobné účely -
Část 2: Zvláštní požadavky
na elektrické žehliče**

Prosinec 1996

**ČSN
EN 60 335-2-44**

36 1055

mod IEC 335-2-44:1987

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electric ironers

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Deuxième partie: Règles particulières pour les machines à repasser électriques

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2: Besondere Anforderungen für Bügelmaschinen und Bügelpressen

Tato norma je identická s EN 60335-2-44:1991.

This standard is identical with EN 60335-2-44:1991.

Národní předmluva

Citované normy

EN 60335-1:1988 zavedena v ČSN EN 60335-1+A55 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 335-1:1976) (36 1055)

Obdobné mezinárodní a zahraniční normy

IEC 335-2-44:1987 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electric ironers (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické žehliče)

BS EN 60335-2-44:1991 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements. Electric ironers (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky. Elektrické žehliče)

NF C73-844 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Deuxième partie: Règles particulières pour les machines à repasser électriques (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické žehliče)

DIN VDE 0700-44 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2: Besondere Anforderungen für Bügelmaschinen und Bügelpressen (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické žehliče)

© Český normalizační institut, 1996

20605

Strana 2

Porovnání s IEC 335-2-44:1987

EN 60335-2-44 je překladem IEC 335-2-44:1987 s těmito odchylkami:

Předmluva a úvod z IEC 335-2-44:1987 se ruší.

V 1.1 se rozšiřuje rozsah platnosti o žehliče kalhot.

V 2.2.29 se doplňuje specifikace práce žehličů kalhot.

Doplňuje se 2.2.601, který stanovuje definici žehličů kalhot.

V 7.10 se ruší doplněk.

V 11.4 se doplňují žehliče kalhot.

V 11.7 je navíc uveden doplněk.

V 19.1 se ruší doplněk.

V 19.2 se ruší změna.

19.4 se ruší.

V 22.104 se doplňuje požadavek pro žehliče kalhot.

Text IEC 335-2-44:1987 modifikovaný podle EN 60335-2-44 je označen svislou čarou na levém okraji.

Informativní údaje z IEC 335-2-44:1987

IEC 335-2-44:1987 byla připravena Technickou komisí TC 61. Text normy vychází z následujících dokumentů:

Pravidlo šesti měsíců	Zpráva o hlasování	Dvouměsíční postup	Zpráva o hlasování
61(CO)392	61(CO)431 a 431A	61(CO)492	61(CO)516

Úplné informace lze nalézt ve zprávě o hlasování citované v uvedených tabulkách.

Souvisící ČSN

ČSN 36 1060-44 Elektrické spotřebiče pro domácnost. Elektrické žehliče.

Metódy funkčných skúšok

(neq IEC 508:1975)

Vypracování normy

Zpracovatel: Agentura T. S. Q., Praha 6, IČO 40823458 - Ing. Oldřich Petr, Pavel Tvrdík

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-44
Únor 1991

MDT 64.06-83:648.424:614.8

Deskriptory: Household electrical appliances, ironing machines, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické žehliče (IEC 335-2-44:1987, mod)

Safety of household and similar electrical appliances Part 2: Particular requirements for electric ironers (IEC 335-2-44:1987, modified)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: Règles particulières pour les machines à repasser électriques (CEI 335-2-44:1987, modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Besondere Anforderungen für Bügelmaschinen und Bügelpressen (IEC 335-2-44:1987, modifiziert)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 11. června 1990. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles

Návrh na schválení prvního vydání IEC 335-2-44 byl rozeslán podle pravidel schvalovacího postupu v březnu 1988.

Tento návrh byl projednán na zasedání v Bruselu v listopadu 1988, kde bylo rozhodnuto předložit návrh EN 60335-2-44 k hlasování. Tento postup byl zahájen v listopadu 1989.

Text tohoto návrhu byl schválen Technickým výborem CENELEC 11. června 1990.

Tato evropská norma byla připravena sekretariátem CENELEC TC 61.

Data pro její použití:

- nejzazší termín pro vydání identické národní normy (dop) 1991-03-01
- nejzazší termín pro zrušení rozporných národních norem (dow) 1993-03-01

Pro výrobky, které podle údajů výrobce nebo certifikačního orgánu odpovídaly příslušné národní normě před 1993-03-01, může se tato předchozí norma nepřetržitě používat pro výrobky až do 1998-03-01.

Tento dokument doplňuje nebo mění odpovídající kapitoly IEC 335-2-44:1987, tak, že z uvedené normy IEC vytváří evropskou normu EN 60335-2-44.

Tato norma se musí používat společně s EN 60335-1:1988 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky, včetně změn A2:1988, A5:1989 a A6:1989.

Tam, kde v této části 2 není uveden určitý článek části 1, platí tento článek, pokud je to vhodné. Tam, kde je v této normě uvedeno „doplňk“, „změna“ nebo „nahrazuje se“, musí být podle toho přizpůsoben příslušný text části 1.

Články, které jsou doplněny navíc, než je uvedeno v IEC 335-1, jsou číslovány počínaje číslem 101.

Články, které doplňují údaje v IEC 335-2-44, jsou číslovány počínaje 601.

Neexistují žádné zvláštní národní podmínky (snc) způsobující odchylku od této evropské normy kromě těch, které jsou uvedeny v příloze ZX EN 60335-1.

Neexistují žádné národní odchylky od této evropské normy kromě těch, které jsou uvedeny v příloze ZY EN 60335-1.

V této normě jsou použity tyto typy písma:

- požadavky: garmond
- *zkušební specifikace: kurzíva*
- vysvětlivky: borgis

Obsah	strana
1 ředmět normy	6
2 efinice	6
3 šeobecné požadavky	7
4 šeobecně o zkouškách	7
5 menovité hodnoty	7
6 řídění	7
7 načení	8
8 chrana proti úrazu elektrickým proudem	8
9 ozběh elektromechanických spotřebičů	8
10 říkon a proud	8
11 teplení	8
12 ráce spotřebičů s topnými články při přetížení	9
13 lektrická izolace a unikající proud při pracovní teplotě	9
14 drušení rozhlasu a televize	9
15 dolnost proti vlhkosti	9
16 zolační odpor a elektrická pevnost	9
17 chrana proti přetížení	9
18 rvanlivost	10
19 bnormální práce	10
20 tabilita a mechanická nebezpečí	11
21 Mechanická pevnost	11
22 Konstrukce	11
23 Vnitřní spojování	12
24 Součásti	12
25 Síťový přívod a vnější pohyblivé přívody	12
26 Svorky pro vnější přívody	12
27 Ochranné spojení se zemí	12
28 Šrouby a spoje	12
29 Povrchové cesty, vzdušné vzdálenosti a vzdálenosti napříč izolací	13
30 Odolnost proti teple, hoření a plazivým proudům	13
31 Odolnost proti korozi	13
32 Záření, toxicita a podobná nebezpečí	13
Přílohy	14
Příloha ZA (normativní) Spínače	15
Příloha ZY (informativní) Národní A-odchyly	16

1 Předmět normy

Tato kapitola části 1 platí s těmito změnami: